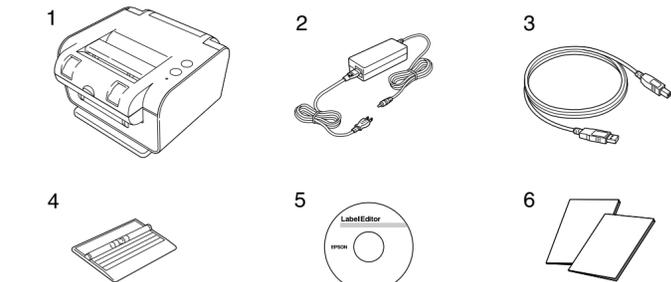


Read this document carefully to use this printer safely and correctly.

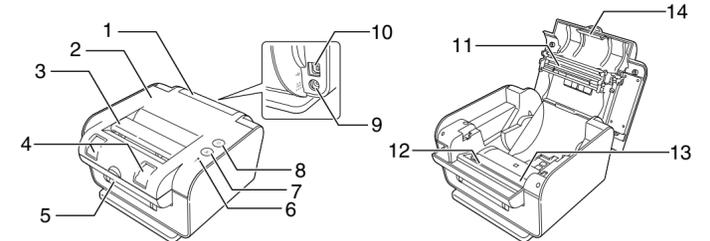
Leggere attentamente questo documento per usare la stampante in modo sicuro e corretto.

## Included Items / Parti in dotazione



- |   |   |                           |
|---|---|---------------------------|
| 1. Printer<br>Stampante                               | 2. AC adapter<br>Adattatore CA                | 3. USB cable<br>Cavo USB  |
| 4. Label application tool<br>Applicatore di etichette | 5. Label Editor CD-ROM<br>Label Editor CD-ROM | 6. Documents<br>Documenti |

## Part Names / Nomi delle parti



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1. Tape confirmation window<br>Finestrella per controllo del nastro | 6. Error lamp<br>Spia di errore  | 11. Printhead<br>Testina di stampa                    |
| 2. Top cover<br>Coperchio superiore                                 | 7. Feed and cut button<br>Pulsante di alimentazione e taglio             | 12. Tape inlet slot<br>Slot di inserimento del nastro |
| 3. Open lever<br>Leva di apertura                                   | 8. Power button/Power lamp<br>Pulsante di accensione /spia di accensione | 13. Platen roller<br>Rullo                            |
| 4. Ribbon cartridge window<br>Finestra cartuccia dell'etichetta     | 9. Power socket<br>Presca di alimentazione                               | 14. Securing hook<br>Gancio di blocco                 |
| 5. Tape outlet slot<br>Slot di uscita del nastro                    | 10. USB connector<br>Connettore USB                                      |   |

## Specifications / Specifiche

### Body / Corpo centrale

Dimensions	Approx. 210 (W) x 290 (D) x 140 (H) (mm)
Dimensioni	Circa 210 (L) x 290 (P) x 140 (A) mm
Weight	Approx. 2.0 kg (excluding cartridges)
Peso	Circa 2,0 kg (senza le cartucce)

### Usage conditions / Condizioni d'uso

Operating temperature	10 to 35 degrees C
Temperatura operativa	Da 10 a 35 °C
Storage temperature	-10 to 55 degrees C
Temperatura di stoccaggio	Da -10 a 55 °C

### AC adapter / Adattatore CA

Type	AST2437Z1-1
Tipo	
Manufacturer	Seiko Epson Corp.
Fabbricante	
Input	AC100-240V, 1.6A, 50-60Hz (dedicated adapter, power cable only)
Ingresso	CA 100-240 V, 1,6 A, 50-60 Hz (solo con adattatore specifico e cavo di alimentazione)
Output	DC24V, 3,75A
Uscita	CC 24 V, 3,75 A
Total output power	90 W
Potenza di uscita totale	

## Safety Instructions

For your safety, read the attached documents carefully to use this printer correctly. After you have read all instructions, keep this manual handy for future reference and to make your concerns clear. Items below indicate safety precautions to protect users, their surroundings and their property from possible injury or damage. Precautionary notations are categorised as follows according to personal injury and damage to the equipment if the instructions are ignored or the equipment is misused.

**WARNING**  
This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in serious personal injury or even death due to incorrect handling.

**CAUTION**  
This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or physical damage due to incorrect handling.

The following describes the meaning of each symbol used in the precautions.

This indicates an important reminder.

This indicates a prohibited item.

This indicates a mandatory procedure.

### WARNING

#### When using the AC adapter and power cable

- Do not use any AC adapter or power cable other than the dedicated AC adapter and power cable. Do not use the AC adapter with other than the specified voltage also. Otherwise, damage, overheating, fire or electric shock may occur.
- Take the following precautions when handling the AC adapter and power cable.
  - Make sure to avoid octopus wiring.
  - Make sure the plug is not dusty before inserting it into an outlet.
  - Insert the plug firmly into the outlet.
  - Do not hold the plug with wet hands.
  - Do not pull the power cable when disconnecting the plug. Be sure to hold the plug when disconnecting it.
  - Do not make any modification to the AC adapter or power cable.
  - Do not apply strong shocks to or put a heavy object on the AC adapter or power cable.
  - Do not bend or twist the AC adapter or power cable forcibly.
  - Do not place the AC adapter or power cable near a heater.
- Do not use any damaged AC adapter or power cable. Otherwise, damage, overheating or smoking may occur, which may result in fire or electric shock.
- Do not touch the plug during thunderstorms.

#### When using this printer

- Do not apply any strong force or shocks to the printer such as standing on, dropping or hitting it. Otherwise, the printer may be broken, which may result in fire or electric shock. If it is damaged, turn off the power immediately, unplug the AC adapter and then contact the EPSON customer support centre. Continuous use may result in fire or electric shock.
- Take care not to spill any beverage such as tea, coffee or juice onto the printer, or to spray aerosol insecticide. It may cause malfunction, fire, or electric shock. If any liquid has been spilled on the printer, turn off the power, unplug the AC adapter immediately, and then contact the EPSON customer support centre. Continuous use may result in fire or electric shock.
- Do not touch the printhead because it becomes very hot. Otherwise, there is a risk of burns.
- Do not attempt to disassemble or modify the printer. Doing so may result in fire or electric shock. Always use the printer as instructed in this manual. Otherwise, damage or injury may occur.
- Do not disconnect the AC adapter and USB cable from the printer without turning off the printer with the power button. Doing so may cause malfunction of the printer.
- If any of the following abnormalities is observed, turn off the power immediately, unplug the AC adapter, and then contact the EPSON customer support centre.
  - If smoke, strange odours or unexpected noises come from the printer.
  - If liquid or foreign objects get inside the printer.
  - If the printer has been dropped or damaged.

#### When handling the auto cutter

Do not touch the tape outlet slot (where the labels come out) during printing or when the auto cutter is in operation. Otherwise, there is a risk of injury.

#### Others

- Do not use or store the printer, AC adapter, power cable, USB cable, tape cartridges, and ribbon cartridges in the following places.
  - In direct sunlight.
  - Where it may become extremely hot such as in a vehicle with the windows closed.
  - Where it may become extremely hot such as near a heater or the temperature becomes very unstable such as near the exhaust duct of an air conditioner.
  - Where the printer may get wet due to a shower or rain such as in a bathroom or outdoors.
  - In a dusty place or where the printer may be exposed to smoke or steam such as near the kitchen or a humidifier.
  - On an unstable place such as on a shaky table or on an inclined plane.
  - Where it might be subjected to vibration or shock.
  - Near high-voltage power lines or something that generates a magnetic field.
- Keep the plastic bags used to contain the printer or this manual out of reach of children. Children may suffocate if they swallow them or put their heads into the bags.

### CAUTION

#### When using the AC adapter

- Do not use the AC adapter in a small, confined space, or cover it with a cloth. Otherwise, the AC adapter may overheat and deteriorate.

#### When using this printer

- Do not stand on printer or place it on an unstable place such as on a shaky table or on an incline. Otherwise, printer may fall and cause injury.
- To ensure safety, unplug the printer before leaving it unused.
- Before cleaning, make sure to unplug the AC adapter from the outlet.
- Do not use a moistened cloth or solvents such as alcohol, thinner or benzine.

#### Others

- The supplied disc is a data CD-ROM for computers. Do not play it in an audio CD player. Otherwise a very loud sound may be emitted, causing risk to both your hearing and your audio equipment.
- Be careful of continuous use of the printer, which may cause eye fatigue.

### When handling tape and ribbon cartridges

- Do not drop them or disassemble them. Doing so may cause damage.
- Do not pull or push in the tape protruding from the tape outlet slot. Doing so may damage the printer.
- Store the cartridges in a cool dark place away from direct sunlight, heat, moisture and dust. After unpacking, use the cartridges as soon as possible.

#### About the tape cartridges

Two types of tape cartridges, tape type and pre-cut label type, are available. Pre-cut labels are made of heat-sensitive paper. When using the pre-cut label type, remove the ribbon cartridge in advance.

### Other cautions

#### Notes on usage

- Take care not to cut your fingers when cutting the label with scissors.
- Do not attach a label on human bodies, living things, public facilities or other people's belongings.

#### About the printed labels

Depending on the environment labels are used in and the nature of the object labels are attached to, the following issues may occur:

- Label: Discolouration, faded characters, peeling
- Adhesive side: Adhesive residue, staining, damage
- Carefully check the suitability of the label for the intended purpose before use. EPSON takes no responsibility for any damage or loss due to the above mentioned causes.

## Cleaning

**CAUTION**  
Before you start cleaning, turn off the power and unplug the AC adapter.

### Exterior

Wipe the dirt off with a soft cloth. If it is very dirty, use a cloth wrung out of water.

### CAUTION

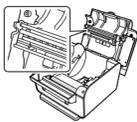
Never use chemicals or solvents such as benzine, thinner, or alcohol, or use a chemical duster.

### Printhead and platen roller

**Printhead:** clean with a cotton swab.

#### Platen roller:

- Open the top cover.
- While holding down , press .
- After the roller stops, unplug the AC adapter.
- Clean the roller.



## Istruzioni sulla sicurezza

Per garantire la propria sicurezza, leggere attentamente i documenti allegati per utilizzare la stampante in modo corretto. Dopo aver letto tutte le istruzioni, tenere questo manuale a portata di mani per consultarlo in futuro e per chiarire eventuali dubbi. Di seguito sono riportate le precauzioni di sicurezza per proteggere gli utenti, il loro ambiente e le loro proprietà da possibili lesioni fisiche o danni. Le note precauzionali sono categorizzate come segue a seconda delle eventuali lesioni personali o dei danni all'apparecchiatura qualora si ignorino le istruzioni o si utilizzzi l'apparecchiatura in modo errato.

**ATTENZIONE**  
Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate, potrebbero causare lesioni personali gravi o anche mortali a causa di un utilizzo errato.

**AVVISO**  
Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate, potrebbero causare lesioni personali o danni fisici a causa di un utilizzo errato.

Di seguito si descrive il significato per ogni simbolo utilizzato nelle precauzioni.

Indica un promemoria importante.

Indica un'operazione proibita.

Indica la procedura di un'azione "obbligatoria".

### ATTENZIONE

#### Durante l'utilizzo dell'adattatore CA e del cavo di alimentazione

- Non utilizzare un adattatore CA o un cavo di alimentazione diverso da quello specifico per il prodotto. Inoltre, non utilizzare un adattatore CA con una tensione diversa da quella indicata per il prodotto. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni, surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.
- Attenersi alle seguenti precauzioni quando si utilizzano l'adattatore CA e il cavo di alimentazione.
  - Evitare di collegare troppe spine a una singola presa elettrica.
  - Assicurarsi che la spina non sia coperta di polvere prima di inserirla in una presa elettrica.
  - Inserire saldamente la spina nella presa elettrica.
  - Non tenere la spina con le mani umide.
  - Non tirare il cavo di alimentazione quando si stacca la spina. Afferrare la spina stessa per staccarla.
  - Non apportare modifiche all'adattatore CA o al cavo di alimentazione.
  - Non urtare con forza né posizionare oggetti pesanti sopra l'adattatore CA o il cavo di alimentazione.
  - Non piegare né torcere l'adattatore CA o il cavo di alimentazione.
  - Non posizionare l'adattatore CA o il cavo di alimentazione accanto a una fonte di calore.

- Non utilizzare un adattatore CA o un cavo di alimentazione danneggiato. In caso contrario, si potrebbero verificare danni, surriscaldamento o fumo con conseguente pericolo di incendi o scosse elettriche.

- Non toccare la spina in caso di tempeste elettriche.

#### Durante l'utilizzo della stampante

- Non applicare eccessiva forza né urtare la stampante. Evitare, ad esempio, di salirci sopra, di farla cadere o di colpirla. In caso contrario, la stampante potrebbe rompersi causando incendi o scosse elettriche. Se il prodotto è danneggiato, spegnerlo immediatamente, scollegare l'adattatore CA e contattare il centro di assistenza clienti EPSON. Se lo si continua a utilizzare, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Fare attenzione a non versare bevande come tè, caffè o succhi sulla stampante, ne spruzzarvi sopra insetticidi spray. Potrebbero verificarsi malfunzionamenti, incendi o scosse elettriche. Se si versano liquidi sulla stampante, spegnerla, scollegare l'adattatore CA e contattare il centro di assistenza clienti EPSON. Se lo si continua a utilizzare, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

- Non toccare la testina di stampa, poiché può essere molto calda. Potrebbe esservi il pericolo di bruciature.

- Non tentare di disassemblare o modificare la stampante. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Utilizzare sempre la stampante seguendo le istruzioni in questo manuale. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni o lesioni personali.

- Non scollegare l'adattatore CA e il cavo USB dalla stampante senza prima averla spento. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento della stampante.

- Se si nota una qualsiasi delle seguenti anomalie, spegnere immediatamente il prodotto, scollegare l'adattatore CA e contattare il centro di assistenza clienti EPSON.
  - Se dalla stampante fuoriescono fumo, strani odori o rumori insoliti.
  - Se nella stampante sono entrati liquidi o oggetti estranei.
  - Se la stampante è caduta o è danneggiata.

## Pulizia

**AVVISO**  
Prima di pulire la stampante, spegnerla e scollegare l'adattatore CA.

### Esterno

Pulire la sporcizia con un panno morbido. Se è molto sporco, utilizzare un panno umido.

### AVVISO

Non utilizzare mai prodotti chimici o solventi come benzina, diluenti o alcol né utilizzare un panno per la polvere con sostanze chimiche.

### Durante l'utilizzo della taglierina automatica

- Non toccare lo slot di uscita del nastro quando fuoriescono le etichette, durante la stampa o quando è in funzione la taglierina automatica. Potrebbe esservi il pericolo di lesioni personali.

#### Altro

- Non utilizzare né immagazzinare la stampante, l'adattatore CA, il cavo di alimentazione, il cavo USB, le cartucce delle etichette e le cartucce di nastro nei seguenti luoghi.
  - Alla luce diretta del sole.
  - In luoghi che potrebbero diventare molto caldi, ad esempio in un veicolo con i finestrini chiusi.
  - In prossimità di fonti di calore o in luoghi in cui la temperatura potrebbe essere soggetta a sbalzi eccessivi, ad esempio vicino a un tubo di scarico di un condizionatore d'aria.
  - In luoghi in cui la stampante potrebbe bagnarsi, ad esempio in un bagno o all'aperto con condizioni di pioggia.
  - In luoghi polverosi o in cui la stampante è esposta a fumo o vapore, ad esempio in una cucina o accanto a un umidificatore.
  - Su superfici non stabili o inclinate.
  - In luoghi in cui può essere soggetto a vibrazioni o urti.
  - Accanto alle linee dell'alta tensione o ad altre apparecchiature che generano un campo magnetico.
- Tenere lontano dai bambini le buste di plastica che contengono la stampante o il manuale. I bambini potrebbero soffocare qualora ingerissero le buste o vi mettessero la testa all'interno.

### AVVISO

#### Durante l'utilizzo dell'adattatore CA

- Non utilizzare l'adattatore CA in ambienti di piccole dimensioni né coprirlo con un panno. In caso contrario, l'adattatore CA potrebbe surriscaldarsi e deteriorarsi.

#### Durante l'utilizzo della stampante

- Non calpestare la stampante e non posizionarla su superfici instabili o inclinate. In caso contrario, la stampante potrebbe cadere e causare lesioni personali.
- Per garantire una maggiore sicurezza, scollegare la stampante se si ritiene di non utilizzarla.
- Prima di pulire il prodotto, scollegare l'adattatore CA dalla presa di corrente.
- Non utilizzare panni umidi o solventi come alcol, diluenti o benzina.

#### Altro

- Il disco in dotazione è un CD-ROM di dati per computer. Non riprodurlo in un lettore per CD audio. In caso contrario, potrebbe essere emesso un suono molto forte che potrebbe lesionare l'udito e l'apparecchiatura audio.
- Evitare di usare troppo di continuo la stampante, in quanto ciò potrebbe causare un abbassamento della vista.

### Durante l'utilizzo delle cartucce delle etichette e del nastro di inchiostro

- Non farle cadere né disassemblarle. Ciò potrebbe causare dei danni.
- Non tirare o spingere il nastro che fuoriesce dallo slot. Ciò potrebbe danneggiare la stampante.
- Immagazzinare le cartucce in un luogo fresco e con poca luce, evitando di esporle alla luce diretta del sole, a temperature elevate e alla polvere. Dopo averle tolte dalla confezione, utilizzare le cartucce il prima possibile.

**Informazioni sulle cartucce delle etichette**  
Sono disponibili due tipi di cartucce delle etichette: un tipo per etichette e uno per etichette pretagliate. Le etichette pretagliate sono composte di carta sensibile al calore. Se si usa il tipo a etichetta pretagliata, rimuovere anticipatamente la cartuccia di nastro.

### Altre precauzioni

#### Note sull'uso

- Fare attenzione a non tagliarsi le dita se si utilizzano le forbici per tagliare l'etichetta.
- Non attaccare le etichette su parti del corpo, esseri viventi, strutture pubbliche o proprietà di altre persone.

#### Informazioni sulle etichette stampate

- A seconda dell'ambiente in cui vengono utilizzate le etichette e alla natura dell'oggetto alle quali sono attaccate le etichette, potrebbero verificarsi i seguenti problemi:
  - Etichetta: scolorimento, caratteri sbiaditi, sfaldamento
  - Lato adesivo: residui di adesivo, macchie, danni
- Controllare con attenzione se l'etichetta è effettivamente adatta allo scopo desiderato prima di utilizzarla. EPSON non si assume alcuna responsabilità in caso di danni o perdite dovute alle cause citate in precedenza.

### Testina di stampa e rullo

**Testina di stampa:** pulire con un tamponcino di cotone.

#### Rullo:

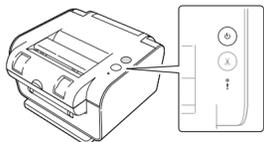
- Aprire il coperchio superiore.
- Tenendo premuto , premere .
- Dopo l'arresto del rullo, scollegare l'adattatore CA.
- Pulire il rullo.



## Troubleshooting / Risoluzione dei problemi

### Checking the indicator lamp / Controllo della spia

You can check the status of the printer with the lamps. Le spie consentono di controllare lo stato della stampante.



Status of the lamp / Stato della spia		Status of the printer / Stato della stampante
		The power is on and the printer is ready to operate. La stampante è accesa e in grado di funzionare.
ON	OFF	The power is on and the printer is ready to operate.
ON	OFF	La stampante è accesa e in grado di funzionare.
Blink	OFF	During any of the following: cutting, or feeding, or feeding and cutting, printing, or preparing for printing.
Lampeggiante	OFF	Nei seguenti casi: taglio o alimentazione e taglio, stampa o preparazione per la stampa.
ON (or Blink)	Blink	In an error status. <b>When a message appears on the computer screen:</b> Check the content of message. <b>When no message appears on the computer screen:</b> Turn off the printer and check the cover of the printer, the tape cartridge, or the ribbon cartridge. If not improved, unplug the AC adapter and reconnect it. If the error occurs again even though the AC adapter is reconnected, contact the EPSON customer support centre.
ON (o lampeggiante)	Lampeggiante	Si è verificato un errore. <b>Se sullo schermo del computer compare un messaggio:</b> controllare i contenuti del messaggio. <b>Se sullo schermo del computer non compare un messaggio:</b> spegnere la stampante e controllare il coperchio, la cartuccia dell'etichetta o la cartuccia di nastro. Se il problema non viene risolto, scollegare l'adattatore CA e ricollegarlo. Se l'errore persiste anche dopo aver ricollegato l'adattatore CA, contattare il centro di assistenza clienti EPSON.
OFF	OFF	The power is OFF. Check the connection of the AC adapter and turn on the power.
OFF	OFF	Il prodotto è spento. Controllare il collegamento dell'adattatore CA e spegnere la stampante.

### Problems

#### The printer does not work if a print job is sent.

Is there any message displayed on the computer screen? Check the content of message.

Is the printer driver installed? Install the printer driver. Label Editor User's Guide

Did you reboot the computer after installing the printer driver? The printer driver may not be installed correctly unless the computer is rebooted. Re-install the printer driver. Label Editor User's Guide

Is the printer correctly connected to the computer? Check the cable connecting the printer to the computer. Turn over

Is the AC adapter connected? Check the connection of the AC adapter. Turn over

Is the selected printer correct? If a wrong printer is selected, printing cannot be done normally. Label Editor User's Guide

#### Characters are missing or faint.

Is the printhead or platen roller dirty? Clean the printhead or platen roller. On this side

#### The label is not automatically cut.

Is "Don't cut" selected? Check the settings of the printer driver.

Is the cutter blade worn? The cutter blade can eventually become dull and warn. If this happens, contact the EPSON customer support centre for advice.

#### Tape cartridge cannot be removed.

Did you turn the power off during cutting? If the printer is turned off by opening the top cover or unplugging the AC adapter during cutting, the tape will get stuck on the cutter and the cartridge may become unremovable. In such a case, close the top cover, then turn the printer back on and wait until it stops operating. Then turn it off again and remove the tape cartridge.

#### Unable to attach labels.

Did you peel off the backing paper? Peel off the backing paper before attaching the label.

Are you attaching it to a dirty or rough surface? The label may not adhere due to the material of the attachment location or the environmental conditions.

Is it a long label? To attach a long one nice and straight, use the included label application tool. Turn over

#### Tape has jammed.

Is the tape wrapped round the platen roller? If the printer is turned off by opening the top cover or unplugging the AC adapter during cutting, the tape will get stuck on the cutter and the

## Connecting to your Computer Collegamento al computer

**!** Make sure to install software and the printer driver onto your computer first. Then connect the printer to your computer.

Installare anzitutto il software e il driver della stampante sul computer. Quindi collegare la stampante al computer.

### 1 Insert the Label Editor CD-ROM.

Inserire il Label Editor CD-ROM.

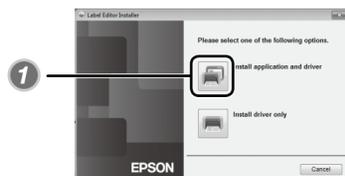


### 2 Select the language, and click [Next].

Selezionare la lingua e fare clic su [Avanti].

### 3 Click 1.

Fare clic su 1.



### 4 Click [Agree] on the software license agreement screen.

Follow the on-screen instructions to install software. Printer driver is installed after software installation.

Fare clic su [Accetto] nella schermata del contratto di licenza software.

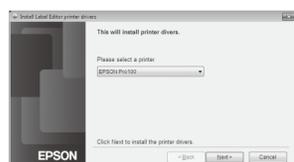
Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software. Il driver della stampante viene installato dopo il software.

### 5 Select your printer, and click [Next].

If a security confirmation screen appears, click a button to install.

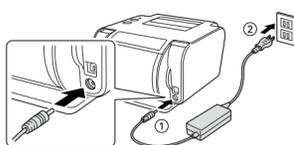
Selezionare la stampante e fare clic su [Avanti].

Se compare una schermata di conferma, fare clic su un pulsante per eseguire l'installazione.



### 6 Connect the AC adapter.

Collegare dell'adattatore CA.

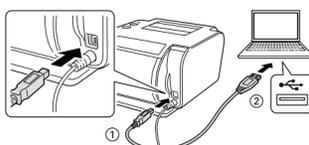


**!** Make sure to use the dedicated AC adapter (AST2437Z1-1).

Utilizzare l'adattatore CA specifico per il prodotto (AST2437Z1-1).

### 7 Connect the printer to your computer with the supplied USB cable.

Collegare la stampante al computer con il cavo USB in dotazione.



**!** Make sure to use the supplied USB cable. Do not use USB hub.

Utilizzare solo il cavo USB in dotazione. Non utilizzare un hub USB.

### 8 Press **⏻** to turn on the power.

Premere **⏻** per accendere la stampante.

### 9 When the completion message appears, click [Finish].

This is the end of installation procedure.

Quando compare il messaggio di completamento, fare clic su [Fine].

La procedura di installazione è terminata.

## Installing the Cartridges Installazione delle cartucce

**!** Install the cartridges correctly or they may get damaged when the top cover is closed.

Installare le cartucce in modo corretto, altrimenti potrebbero danneggiarsi quando si chiude il coperchio superiore.

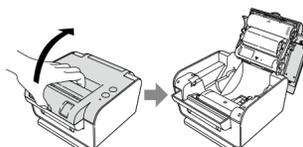
### Installing the ribbon cartridge Installazione della cartuccia del nastro di inchiostro

**!** When using pre-cut label, do not install the ribbon cartridge. Since pre-cut labels are made of heat sensitive paper.

Se si usa un'etichetta pretagliata, non installare la cartuccia di nastro. Le etichette pretagliate sono composte di carta sensibile al calore.

### 1 Turn the printer off, then pull the open lever and open the top cover.

Spegnere la stampante, tirare la leva di apertura e aprire il coperchio superiore.



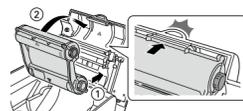
### 2 Turn the blue gear on the cartridge to remove slack.

Ruotare l'ingranaggio blu sulla cartuccia per rimuovere eventuali allentamenti.



### 3 Install the ribbon cartridge with side up until it snaps in place.

Installare la cartuccia del nastro di inchiostro con il lato **▲** verso l'alto finché non scatta in posizione.



How to remove

Modalità di rimozione



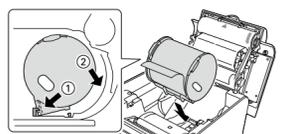
### Installing the tape cartridge Installazione della cartuccia dell'etichetta

#### 1 Turn the printer off, then pull the open lever and open the top cover.

Spegnere la stampante, tirare la leva di apertura e aprire il coperchio superiore.

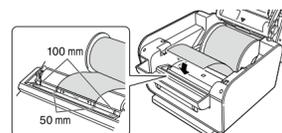
#### 2 Insert the cartridge until it clicks into place.

Inserire la cartuccia finché non scatta in posizione.



#### 3 Insert the tape edge into the tape inlet slot.

Inserire il bordo dell'etichetta nell'apposito slot di inserimento.

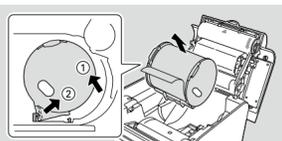


How to remove

Hold the cartridge by both sides, and pull it out.

Modalità di rimozione

Tenere la cartuccia di nastro dai lati e sollevarla.



#### 4 Close the top cover and turn the printer back on.

Chiudere il coperchio superiore e riaccende la stampante.

#### 5 Press **⏻** on the printer to feed the tape.

Premere **⏻** sulla stampante per alimentare l'etichetta.

**Memo:** Feed the tape whenever you have installed a tape cartridge.

**Promemoria:** alimentare l'etichetta ogni volta che si installa una cartuccia dell'etichetta.

## Creating a Label Creazione di un'etichetta

### 1 Start Label Editor. Double click the shortcut icon on the desktop.

Avviare Label Editor. Fare doppio clic sull'icona del collegamento sul desktop.

**Memo:** You can also start Label Editor from the Start menu of the Windows. "All Programs" - "EPSON" - "Label Editor" - "Label Editor"

**Promemoria:** è possibile avviare Label Editor anche dal menu Start di Windows. "Tutti i programmi" - "EPSON" - "Label Editor" - "Label Editor"

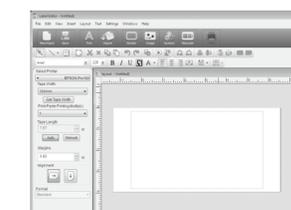
### 2 Configure the necessary items and click [OK].

Configurare le voci necessarie e fare clic su [OK].



A blank label template appears.

Compare un modello di etichetta vuoto.



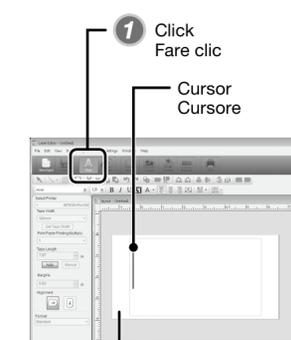
### Entering characters Immissione dei caratteri

#### 1 Click **▲**, then click on the tape.

The cursor appears.

Fare clic su **▲**, quindi fare clic sull'etichetta.

Compare il cursore.

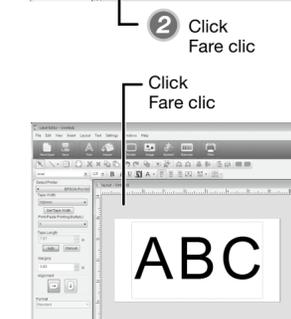


#### 2 Enter characters.

After text entry, click the area other than the tape.

Immettere i caratteri.

Dopo aver immesso il testo, fare clic su un'area diversa da quella dell'etichetta.

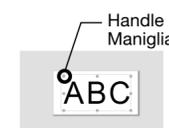


#### 3 Adjust the size and the position.

By operating the scaling handles, you can adjust the size and the position of the arranged text.

Regolare dimensioni e posizione.

Utilizzando le maniglie di scalatura, è possibile regolare dimensioni e posizione del testo.



**Memo:** You can add symbols or a border to the label. See "Label Editor User's Guide" for the details.

**Promemoria:** è possibile aggiungere simboli o un bordo all'etichetta. Vedere "Guida dell'utente di Label Editor" per i dettagli.

## Printing Labels Stampa delle etichette

Before printing, check that the printer is connected to your computer and turned on.

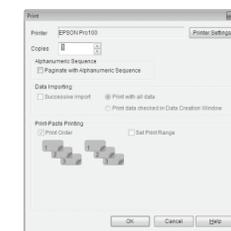
Prima della stampa, verificare che la stampante sia collegata al computer e che sia accesa.

### 1 Click **▲**.

Fare clic su **▲**.

### 2 Select an item and click [OK].

Selezionare una voce e fare clic su [OK].



### 3 Confirm the tape width and click [OK].

Printing starts.

Confermare la larghezza dell'etichetta e fare clic su [OK].

La stampa viene avviata.

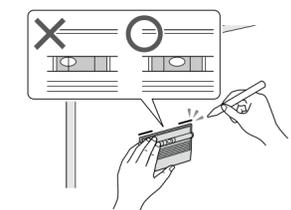
## Applying Labels Applicazione delle etichette

### 1 Set the label application tool on a place for your label.

The level shows a rough guide.

Porre l'applicatore di etichette sul punto in cui attaccare l'etichetta.

È presente una guida approssimativa.



### 2 Draw lines along the edge of the label application tool.

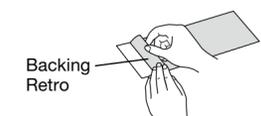
Disegnare le linee lungo il bordo dell'applicatore di etichette.

### 3 Peel off the backing paper a little.

Fold the peeled backing paper.

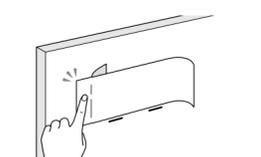
Togliere un poco di pellicola sul retro.

Piegare la pellicola sul retro.



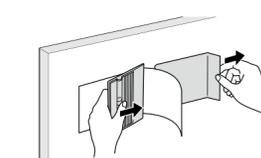
### 4 Apply the label as shown.

Applicare l'etichetta come indicato.



### 5 Apply the label using the label application tool as shown.

Applicare l'etichetta utilizzando l'applicatore di etichette come indicato.



## Finishing Operazione finale

### Press **⏻** on the printer.

The power is turned off. Disconnect the AC adapter and USB cable.

### Premere **⏻** sulla stampante.

La stampante si spegne. Scollegare l'adattatore CA e il cavo USB.